



**INSTRUCCIONES DE TARJETA
DE GARANTÍA**

H IG 700

INSTRUCCIONES DE USO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

Inicio

Gracias por su confianza y enhorabuena por haber tomado la decisión correcta.
La central eléctrica que has comprado tiene:

- un moderno motor de gasolina de cuatro tiempos y bajo consumo,
- construcción robusta y estética.

La unidad de potencia ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de seguridad de la Unión Europea. Utilícela de acuerdo con el uso previsto, siguiendo las instrucciones del manual de instrucciones. Familiarícese con el contenido de este manual. En caso de duda, póngase en contacto con Hahn & Sohn GmbH o con su representante regional autorizado antes de poner el equipo en funcionamiento.

Lea también la Tarjeta de Garantía. La Tarjeta de Garantía describe las obligaciones básicas del usuario, las cuales, si se siguen, asegurarán el buen estado del equipo y protegerán contra la pérdida de la garantía. Si el usuario no cumple las instrucciones este manual, Hahn & Sohn GmbH no se hará responsable (en garantía) de los daños resultantes. En este caso, Hahn & Sohn GmbH tampoco será responsable de lesiones o muerte del operador o de otras personas.

Hay una serie de advertencias, por ejemplo en forma de etiquetas de advertencia, tanto en las instrucciones como en el aparato. Ignorar estas advertencias puede provocar un accidente grave.

El manual contiene información actualizada a la fecha de impresión. Puede ligeramente del aspecto del aparato y de sus parámetros debido al continuo desarrollo del producto y a la introducción de mejoras. El usuario está obligado a prestar atención a estas diferencias.

Este manual debe adjuntarse al grupo electrógeno y venderse con él.

GUÍA INICIAL

revisión 1.0

con fecha de 7.02.2022

CONTENIDO

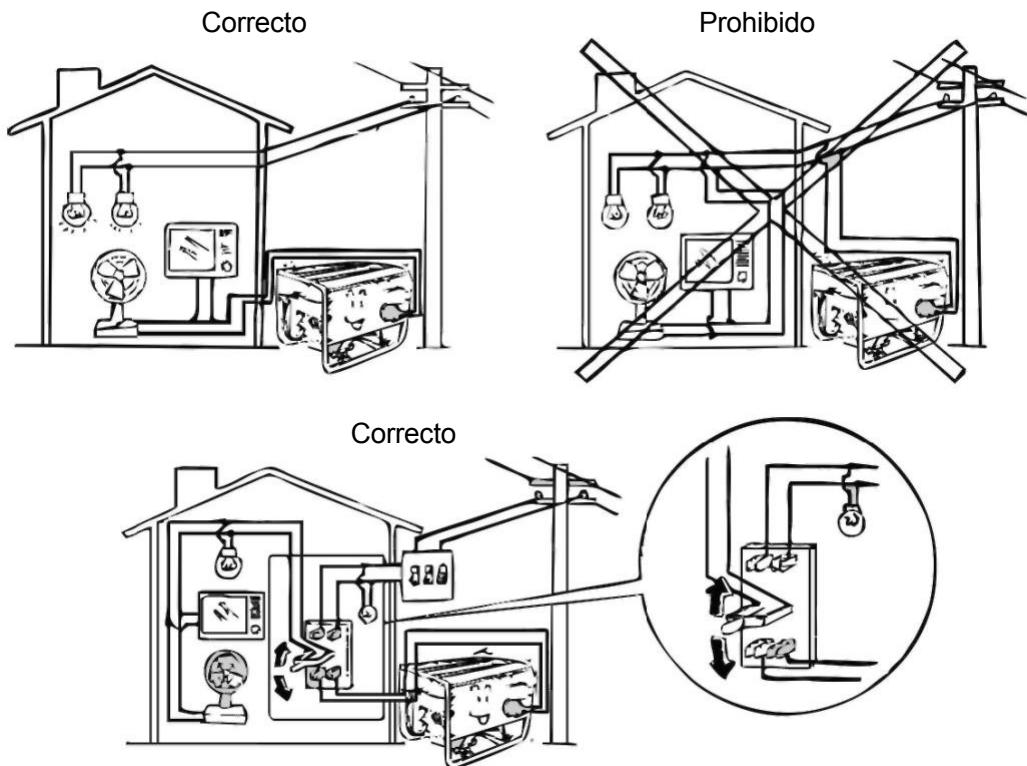
Inicio.....	1
1. Instrucciones de seguridad.....	5
2. Construcción del agregado.....	7
3. Antes de la puesta en servicio	12
4. Funciones de la central eléctrica.....	12
5. Servicio.....	16
6. Almacenamiento.....	22
7. Solución de problemas	23
8. Datos técnicos	25
9. Esquema eléctrico.....	26
10. Declaración de conformidad.....	27
Tarjeta de garantía.....	28

1. Seguridad instrucciones



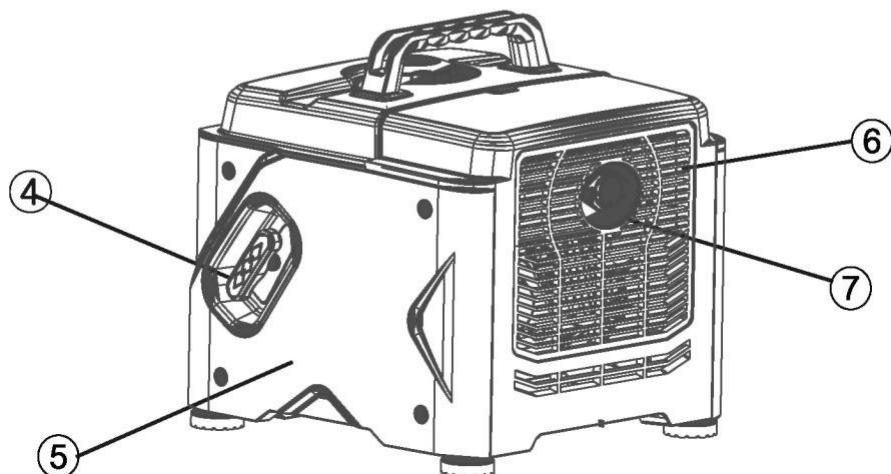
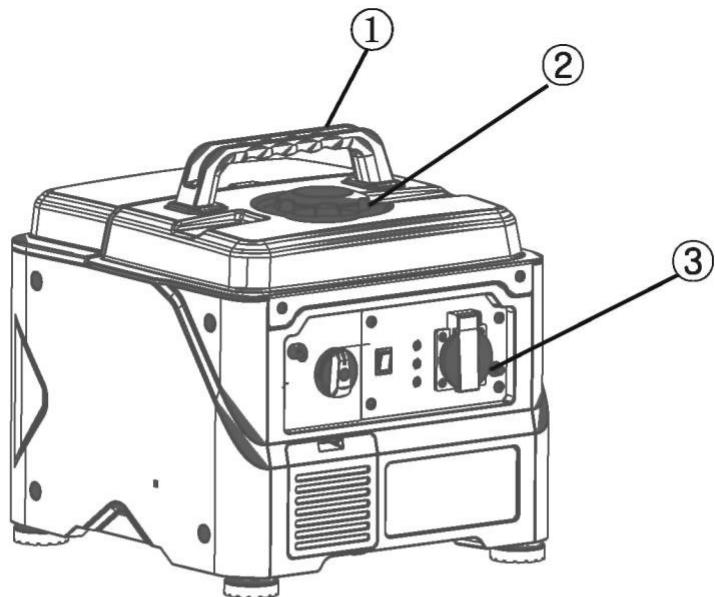
Es leer el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el grupo electrógeno por primera vez.

1. Sólo las personas mayores de edad pueden utilizar el equipo.
2. Al trabajar con el equipo, es necesario seguir las instrucciones dadas en el manual de y las normas OSHA, PO y estatales aplicables.
3. En caso de cualquier duda relacionada con el funcionamiento y/o la puesta en marcha de la unidad de potencia, póngase en contacto con un representante autorizado de Hahn & Sohn GmbH.
4. Coloque la unidad de alimentación sobre una superficie estable y nivelada.
5. La zona de trabajo debe estar ordenada y debidamente iluminada. Cerca de la central debe haber siempre un extintor de polvo y alumbrado de emergencia.
6. Guarde la unidad de alimentación en un lugar seco y bien ventilado. No inhale los gases de escape producidos durante el funcionamiento; la intoxicación puede ser mortal.
7. El equipo de trabajo no debe dejarse desatendido y no debe haber personas no autorizadas en las proximidades.
8. No opere el equipo cerca de explosivos, inflamables, gases, polvo, llamas abiertas. Está prohibido almacenar depósitos de combustible cerca de la central. En caso de fuga de combustible, apague inmediatamente la central y llévela a un centro de servicio autorizado para su reparación.
9. El aparato debe colocarse a una distancia mínima de 1 m de paredes y otros equipos.
10. No toque los elementos giratorios mientras la máquina esté en funcionamiento.
11. El uso de la herramienta eléctrica en condiciones de humedad elevada, cerca de depósitos de agua o aspersores, y el manejo de la herramienta eléctrica con las manos mojadas pueden provocar descargas eléctricas.
12. Si el generador debe conectarse a la alimentación de emergencia del edificio, el cableado debe realizarlo una persona con el certificado eléctrico correspondiente.



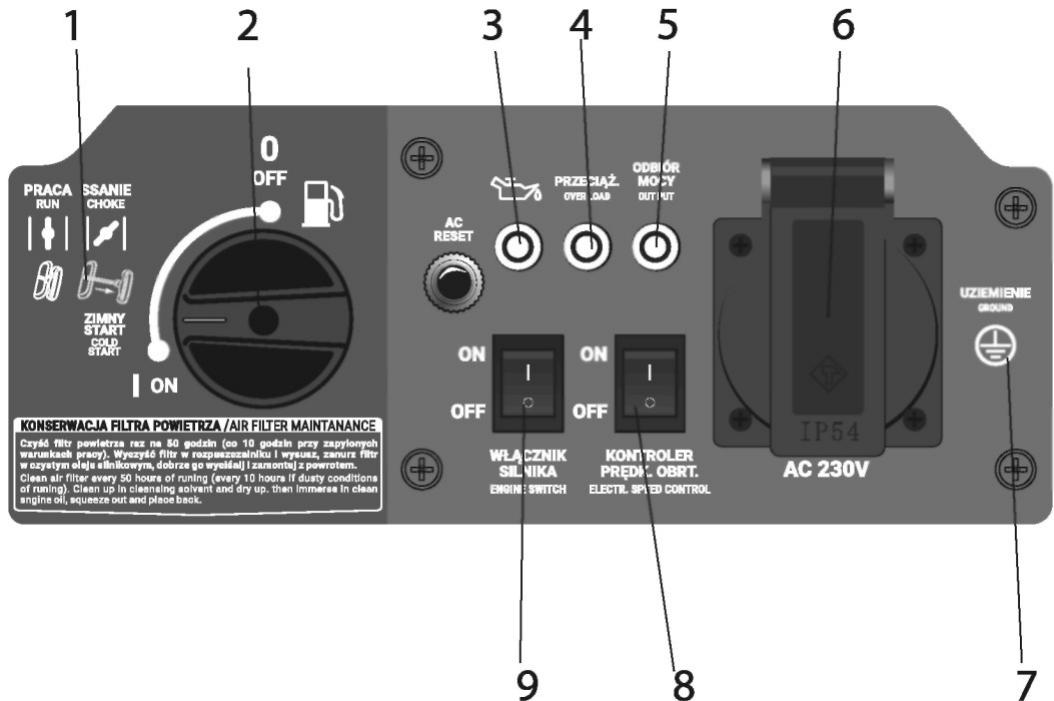
14. Mantenga la unidad de alimentación fuera del alcance de los niños, animales y personas no autorizadas.
15. Si el grupo electrógeno se almacena en el exterior, compruebe su estado antes de cada uso. La suciedad y el hielo pueden provocar averías en la unidad de alimentación, cortocircuitos en los componentes eléctricos y, como consecuencia, descargas eléctricas.
16. Está terminantemente prohibido repostar con el aparato encendido. Detenga el aparato antes de repostar.
17. No ponga en funcionamiento el motor si se derrama combustible. Retire el combustible derramado y seque la zona salpicada.
18. No fume ni utilice llamas cerca de los depósitos de .
19. No coloque ningún objeto sobre el equipo de trabajo.
20. Durante el funcionamiento, algunos elementos del aparato (escape, silenciador, motor) se calientan a altas temperaturas. No toque los elementos calientes mientras el grupo electrógeno esté en marcha o inmediatamente después de que se haya parado.
21. No sobrecargue la fuente de alimentación, la sobrecarga puede causar daños

2. Construcción de la central eléctrica



- 1 - Asa
- 2 - Tapón del cuello de llenado
- 3 - Panel de control
- 4 - Empuñadura para arranque manual
- 5 - Tapa lateral
- 6 - Tapa trasera
- 7 - Silenciador

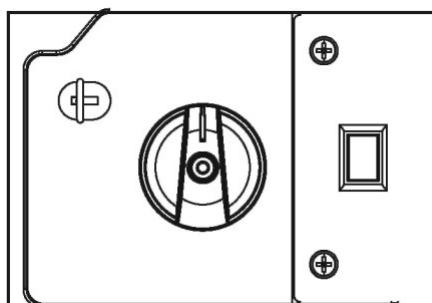
2.1 Disposición del panel de control



- 1 - Palanca del estrangulador
- 2 - Actuador del grifo de combustible
- 3 - Testigo de nivel de aceite bajo
- 4 - Luz de sobrecarga de la fuente de alimentación
- 5 - Indicador luminoso AC
- 6 - Toma de CA
- 7 - Pinza de puesta a tierra
- 8 - Interruptor SMART
- 9 - Interruptor del motor

2.2 Consulte

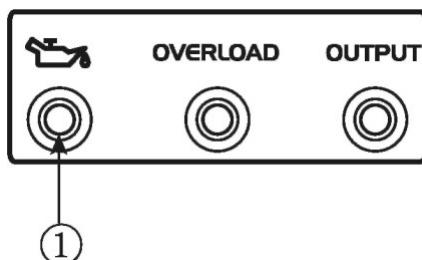
2.2.1 Actuador del grifo de combustible



Si el mando del grifo de combustible está en la posición ON, se puede arrancar el motor.

Si el mando del grifo de combustible está en la posición OFF, no se puede arrancar el motor.

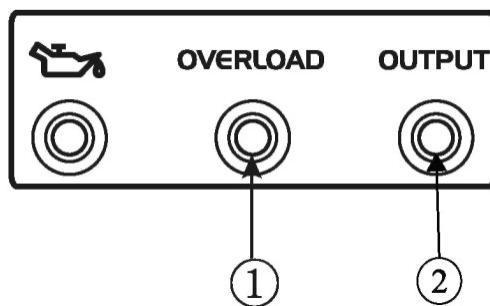
2.2.2 Luz de advertencia de aceite



Si el testigo de bajo nivel de aceite está , el motor se parará automáticamente. El motor no puede arrancar hasta que se haya rellenado el depósito de aceite.

CONSEJO: Si el motor se ha calado o no se puede arrancar, gire el mando del grifo de combustible a la posición ON y tire de la palanca de arranque manual. Si la luz indicadora parpadea, significa que el nivel de aceite es insuficiente, es necesario llenar el aceite.

2.2.3 Luz de sobrecarga de la fuente de alimentación



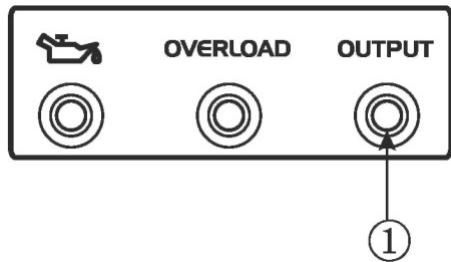
La luz indicadora de sobrecarga (1) se encenderá si se produce una sobrecarga y la unidad del inversor se sobrecalienta o aumenta la tensión en las salidas de CA. El fusible del circuito se activará, interrumpiendo la generación de corriente (el motor sigue funcionando, la luz indicadora de CA (2) se apagará, la luz indicadora de sobrecarga (1) - roja se encenderá).

Procedimiento:

1. Apague todos los aparatos y pare el motor.
2. Reduce la carga de los electrodomésticos.
3. Compruebe la holgura de la entrada de aire.
4. Vuelve a arrancar el motor.

CONSEJO: El indicador luminoso de sobrecarga puede encenderse durante unos segundos después de conectar un aparato que tenga una corriente de arranque superior. Esta situación no es una avería, pero puede causar daños en el inversor.

2.2.4 Indicador luminoso AC (verde)



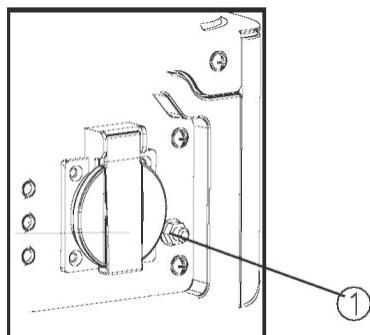
La luz se encenderá al arrancar el motor si los parámetros de tensión son correctos.



Reduzca la carga de los aparatos por debajo de la potencia nominal del generador cuando se dispara la protección de CA. Si el fusible se dispara repetidamente, detenga el equipo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

2.2.5 Toma de tierra

Conecte la toma de tierra al terminal (1) de la unidad de alimentación. Conecte siempre a tierra la unidad de alimentación antes de trabajar.

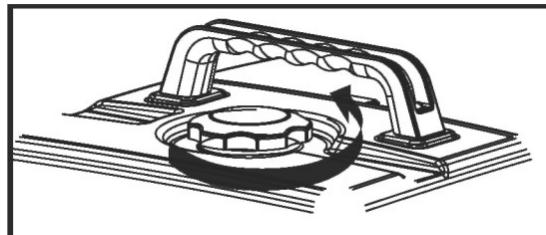


2.2.6 Tapón del cuello de llenado

Desenrosque el tapón girando en sentido contrario a las agujas del reloj para purgar el depósito mientras trabaja.



El depósito debe estar ventilado durante el funcionamiento.



3. Antes de la puesta en servicio

3.1 Comprobación del nivel de combustible



La gasolina es inflamable y tóxica. Reposte sólo en una zona bien ventilada y con el motor parado. No encienda fuego cerca de la gasolina.



Tenga cuidado de no llenar demasiado combustible: el combustible no debe llegar hasta el cuello de llenado del depósito. Apriete el tapón de llenado de combustible y límpie cualquier derrame de combustible.



Almacene la gasolina fuera del alcance de los niños y los animales.

El combustible recomendado es gasolina sin plomo Pb95/E5. Si el nivel de combustible es bajo, rellene hasta el nivel superior. No utilice aditivos de . No mezcle gasolina con aceite de motor o gasóleo. Evite toda contaminación del combustible, especialmente agua y arena.

El depósito de combustible tiene una capacidad de 2,8 litros.

3.2 Comprobación del nivel de aceite

El uso de aceite de mala calidad o desgastado puede acortar la vida útil del equipo. El uso de equipos con aceite insuficiente puede causar graves daños al equipo.

Aceite recomendado: SAE 15W-40

Capacidad del depósito de aceite: 0,28
litros

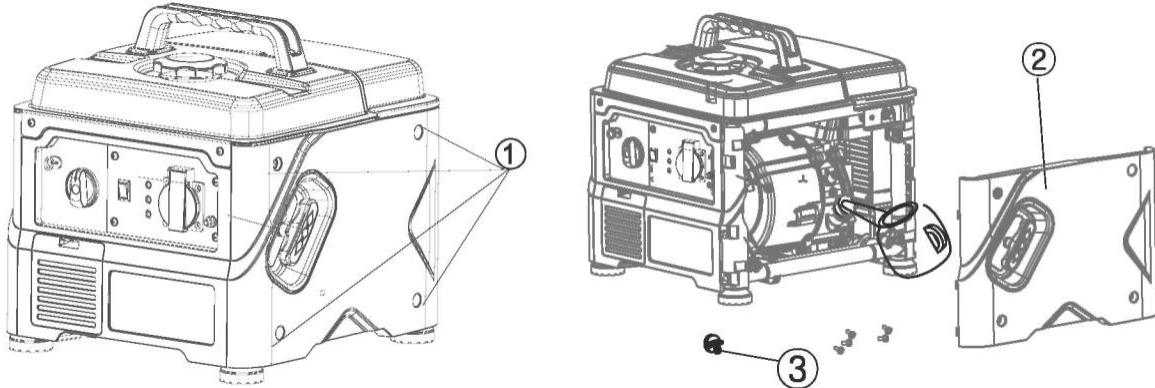
Pare el motor, espere a que se enfrie y coloque la máquina sobre una superficie nivelada antes de añadir aceite.



Cambiar el aceite regularmente

Para cambios de aceite:

1. Desenrosque las tapas (1) y retire la cubierta (2).
2. Desenrosque el tapón de llenado de aceite (3).
3. Rellene con el aceite correcto.
4. Atornille el tapón y vuelva a instalar la tapa.



Si algún elemento del equipo no funciona , debe repararse antes de ponerlo en funcionamiento.

4. Funciones de la central eléctrica



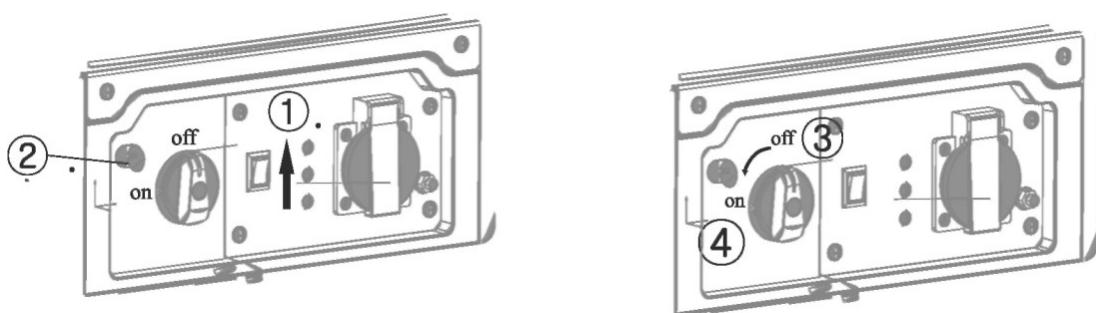
No conecte aparatos antes de arrancar el motor. No olvide llenar el depósito de combustible y aceite del motor y comprobar el estado del equipo.



La unidad de potencia puede utilizarse con carga nominal en condiciones climáticas normales: temperatura ambiente 25°C, presión barométrica 100 kPa, humedad relativa 30%. La potencia de la central eléctrica varía en función de la temperatura, la altitud (menor presión atmosférica a mayor altitud) y la humedad. La potencia de la central disminuye si la temperatura, la humedad y la altitud son superiores a condiciones climáticas normales. No utilice nunca la central eléctrica en recintos cerrados.

4.1 Puesta en marcha de la central eléctrica

1. Poner el interruptor de encendido del motor en la posición "ON".
2. Tire de la palanca del estrangulador.
3. Gire el mando del grifo de combustible a la posición "ON".
4. Ponga el interruptor SMART en "OFF".
5. Tire enérgicamente de la empuñadura del arrancador manual.
6. Espere unos minutos antes de conectar los aparatos.
7. Conectar el interruptor SMART



4.2 Desconexión de la unidad de alimentación

1. Desconecte todos los aparatos de la red eléctrica.
2. Poner el interruptor del motor en la posición "OFF".
3. Gire el mando del grifo de combustible a la posición "OFF".

4.3 Conexión de aparatos a tomas de CA (corriente alterna)



Antes de conectar equipos eléctricos a las tomas de CA, asegúrese de que estén apagadas.



de que todos los equipos eléctricos conectados, incluidos cables y enchufes, estén en buen estado.



de que la carga total es inferior a la capacidad nominal de la unidad de alimentación.



la corriente de carga es inferior a la corriente nominal de la toma.



Asegúrese de que el generador está conectado a tierra. Si el equipo eléctrico no está conectado a tierra, la fuente de alimentación debe estar siempre conectada a tierra.

1. Arrancar el motor
2. Conecta el dispositivo a una toma de corriente de CA
3. el indicador luminoso AC está encendido
4. Encender los aparatos



Recuerde encender primero los dispositivos con una corriente de arranque elevada.

La mayoría de los equipos accionados por motor tienen parámetros eléctricos superiores a los nominales durante el arranque. Si la luz roja de sobrecarga no se apaga después de este tiempo, póngase en contacto con Hahn & Sohn GmbH o con su representante regional autorizado.

Cuando conecte varios aparatos eléctricos, conecte en primer lugar el aparato con la corriente de arranque más alta y en último lugar el aparato con la corriente de arranque más baja.

Si la fuente de alimentación está sobrecargada o hay un cortocircuito en los equipos conectados, se encenderá la luz roja de sobrecarga. Transcurridos aproximadamente 4 segundos, se desconectará la alimentación de los aparatos conectados y se apagará el piloto verde de CA. Detenga el aparato y determine la causa del problema. Determine si la causa es un cortocircuito en el equipo conectado o una sobrecarga, repare y vuelva a poner el equipo en servicio.

4.3 Aplicación

La siguiente tabla muestra el rendimiento del dispositivo cuando se utiliza solo.

AC				DC
Efecto	1	0.8 - 0.95	0.4 - 0.75 (eficacia 0,85)	
1 kW	< 3000W	< 2400W	< 1200W	Tensión nominal 12 V Corriente nominal 8 A

5. Servicio

La siguiente tabla (en la siguiente) enumera las comprobaciones e inspecciones obligatorias del grupo electrógeno. El cumplimiento de estas recomendaciones prolongará la vida útil del equipo y protegerá contra la pérdida de la garantía. El incumplimiento de las recomendaciones de la tabla puede dar lugar a la pérdida de la garantía.



Si el grupo electrógeno se utiliza con frecuencia bajo cargas elevadas o a altas temperaturas, se recomienda cambiar el aceite cada 25 horas de funcionamiento.



Si el motor funciona frecuentemente en ambientes sucios, polvorrientos o agresivos, se recomienda limpiar el filtro cada 25 horas de funcionamiento.



Realice el mantenimiento de acuerdo con el tiempo de funcionamiento o el contador de horas del motor, lo que ocurra primero.



Si falta a un servicio, hágalo lo antes posible.



Pare el motor antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento. Coloque la máquina sobre una superficie nivelada y retire la bujía para evitar que la máquina se ponga en marcha.



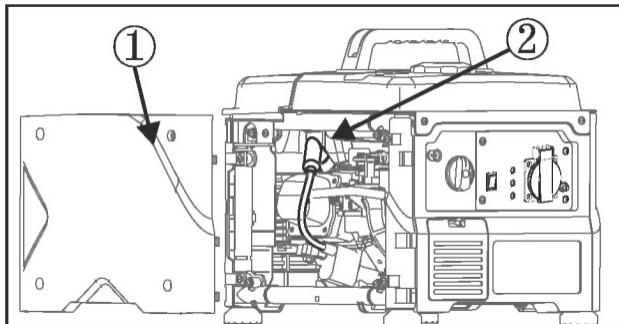
Realice siempre los trabajos de mantenimiento en un lugar bien ventilado.

		Intervalo	Primer mes o 20 meses	Cada seis meses o 100 meses	Cada doce meses o 300 mth
Aceite de motor	Control - finalización	X			
	Sustitución		X	X	
Aceite para engranajes (si lo hay)	Control de nivel	X			
	Sustitución		X	X	
Elementos del filtro de combustible	Consulte	X			
	Limpieza		X		
	Sustitución			X	
Contenedor de drenaje	Limpieza				X
Bujía de encendido	Comprobación - ajuste				X
	Sustitución	Una vez al año o cada 250 meses			
Captador de chispas	Limpieza			X	
	Comprobación - ajuste				X
Juego de válvulas	Comprobación - ajuste				X
Combustible depósito y filtro de combustible	Limpieza				X
Líneas de combustible	Limpieza	Cada dos años (sustituir si es necesario)			
y pistón	Limpieza *	Cilindrada inferior a 225 cm ³ - cada 250 meses Cilindrada superior a 225 cm ³ - cada 125 meses			
* estos elementos deben ser reparados por un distribuidor autorizado a menos que el propietario disponga de las herramientas adecuadas					

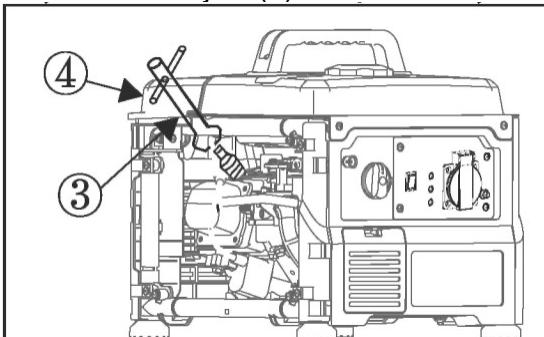
5.1 Comprobación de las bujías

Las bujías son una parte importante del motor y deben revisarse con regularidad.

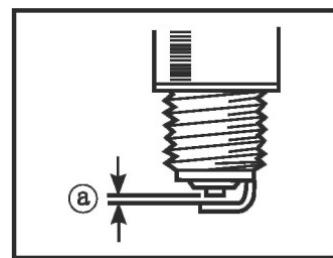
1. Retire la tapa (1)
2. Retire el extremo del cable de encendido con una herramienta (2)



3. Retire la con la llave de bujías (4).



4. Compruebe el estado de carbonización de la bujía. Si se aprecia carbonización, límpie la bujía.



5. Compruebe la distancia entre electrodos con un calibre de pares. La distancia debe ser **aprox. 0,6 - 0,8 mm.**

6. Atornille la bujía, coloque el extremo del cable y la tapa.

El par de la bujía es de 12,5 Nm



Tipo de bujías: A5RTC

5.2 Ajuste del carburador

El ajuste del carburador debe ser realizado por un distribuidor autorizado u otro servicio profesional.

5.3 Cambio del aceite del motor (véase también 3.2)

No cambie el aceite inmediatamente después de parar el motor. El aceite está caliente y puede provocar quemaduras.

1. Coloque la unidad de alimentación en una superficie nivelada y gire el mando del grifo de combustible a la posición "OFF".
2. Retire los tornillos y la tapa.
3. Quitar el tapón de llenado
4. Coloque el recipiente para el aceite usado debajo del . Incline la unidad motriz y vacíe todo el aceite.
5. Llene la unidad de potencia con aceite nuevo.



No olvide llenar el aceite sobre una superficie plana. No incline la unidad motriz mientras rellena el aceite.

6. Limpie el aceite derramado.
7. Coloque el tapón de llenado de aceite.
8. Vuelva a colocar la tapa y atornille los tornillos.

Aceite recomendado: SAE 15W-40

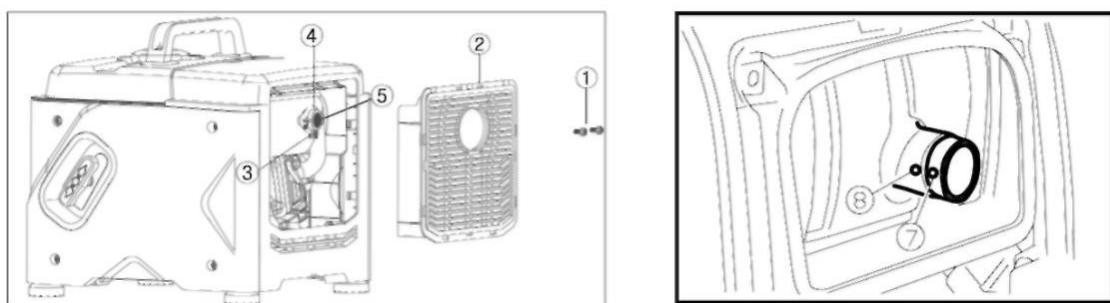
Capacidad del depósito de aceite:

0,28 litros

5.4 Panel silenciador y parachispas

No toque el silenciador inmediatamente después de parar el motor, ya se calienta y puede provocar quemaduras.

1. Desenrosque los tornillos (1) y retire la tapa del amortiguador (2).
2. Afloje los tornillos (3) y retire el manguito del silenciador (4), el panel del silenciador (5) y el parachispas.
3. Elimine la carbonilla del panel del silenciador y del parachispas con un cepillo de alambre. Si están dañados, sustitúyalos.

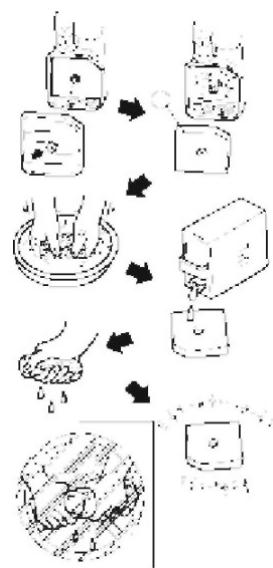


Utilice un cepillo de alambre suave para evitar dañar el parachispas y el panel del silenciador.

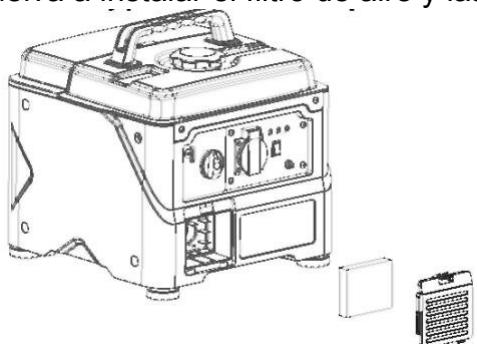
4. Coloque el parachispas (7) en el orificio del silenciador (8).
5. Vuelva a montar el parachispas, el panel del silenciador, el manguito del silenciador y la cubierta del motor.

5.5 Filtro de aire

1. Retire la tapa del filtro de aire
2. Desmontar la espuma
3. Lavar el filtro de aire
4. Humedézcalo con aceite y exprima el exceso. El filtro debe estar humedecido, no mojado.
No retuerza la espuma para no dañarla.



5. Vuelva a instalar el filtro de aire y las tapas



5.6 Filtro de la boca de llenado de combustible

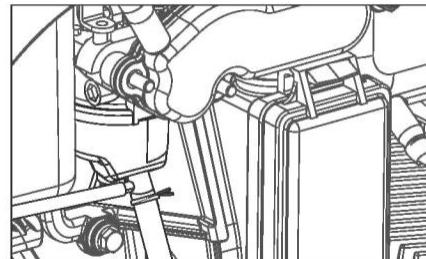
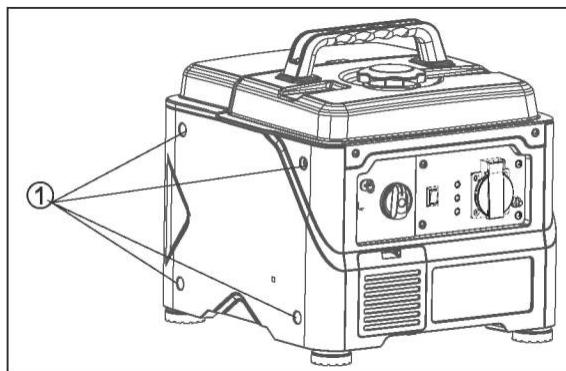


Nunca utilice combustible cerca de fuentes de fuego.

1. Desenrosque el tapón del depósito de combustible y retire el filtro.
2. Limpie el filtro con gasolina.
3. Limpie el filtro y vuelva a colocarlo.
4. Enrosque el tapón de la boca de llenado.

5.7 Filtro de combustible

1. Desenrosque las tapas (1) y retire la cubierta.
2. Tire de la tapa hacia arriba y saque la manguera del depósito.
3. Retire el filtro de combustible.
4. Limpie el filtro de combustible con gasolina.
5. Seque el filtro y vuelva a colocarlo en el depósito.
6. Instale la manguera y los soportes. Abra el grifo de combustible para comprobar si hay fugas.
7. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos



Asegúrese de que el control del grifo de combustible está en la posición "OFF" antes de limpiar o sustituir el filtro de combustible.

6. Almacenamiento

El almacenamiento prolongado de los equipos requiere medidas para evitar daños en la unidad de alimentación.

6.1 Descarga de combustible

- 1. Para el motor.**
- 2. Desenrosque el tapón del depósito de combustible y retire el filtro.**
Vacíe el combustible en un recipiente adecuado.
- 3. Limpie cualquier derrame de combustible del motor.**
- 4. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se pare espontáneamente una vez consumido el combustible restante.**



No realice estas actividades cerca de una fuente de fuego y combustibles.



No conecte ningún aparato a la fuente de alimentación.

- 5. Desatornille los tornillos y retire la tapa.**
- 6. Vaciar el carburante del carburador aflojando el tornillo de vaciado de la cámara del flotador del carburador.**
- 7. Gire el mando del grifo de combustible a la posición "OFF".**
- 8. Apriete los tornillos.**
- 9. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.**
- 10. Cuando el motor se haya enfriado completamente, coloque el mando del grifo de combustible en la posición "OFF".**

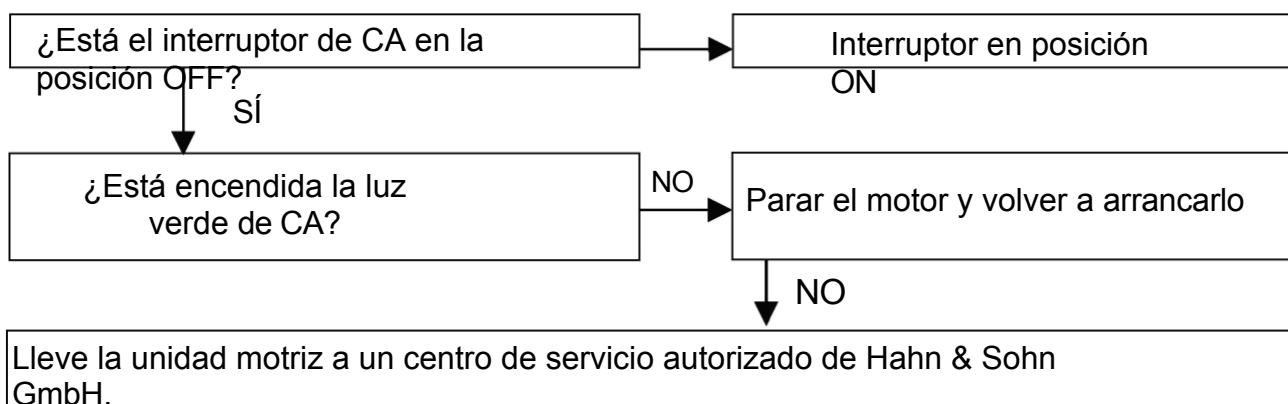
6.2 Motor

Haga lo siguiente para proteger el motor contra la corrosión.

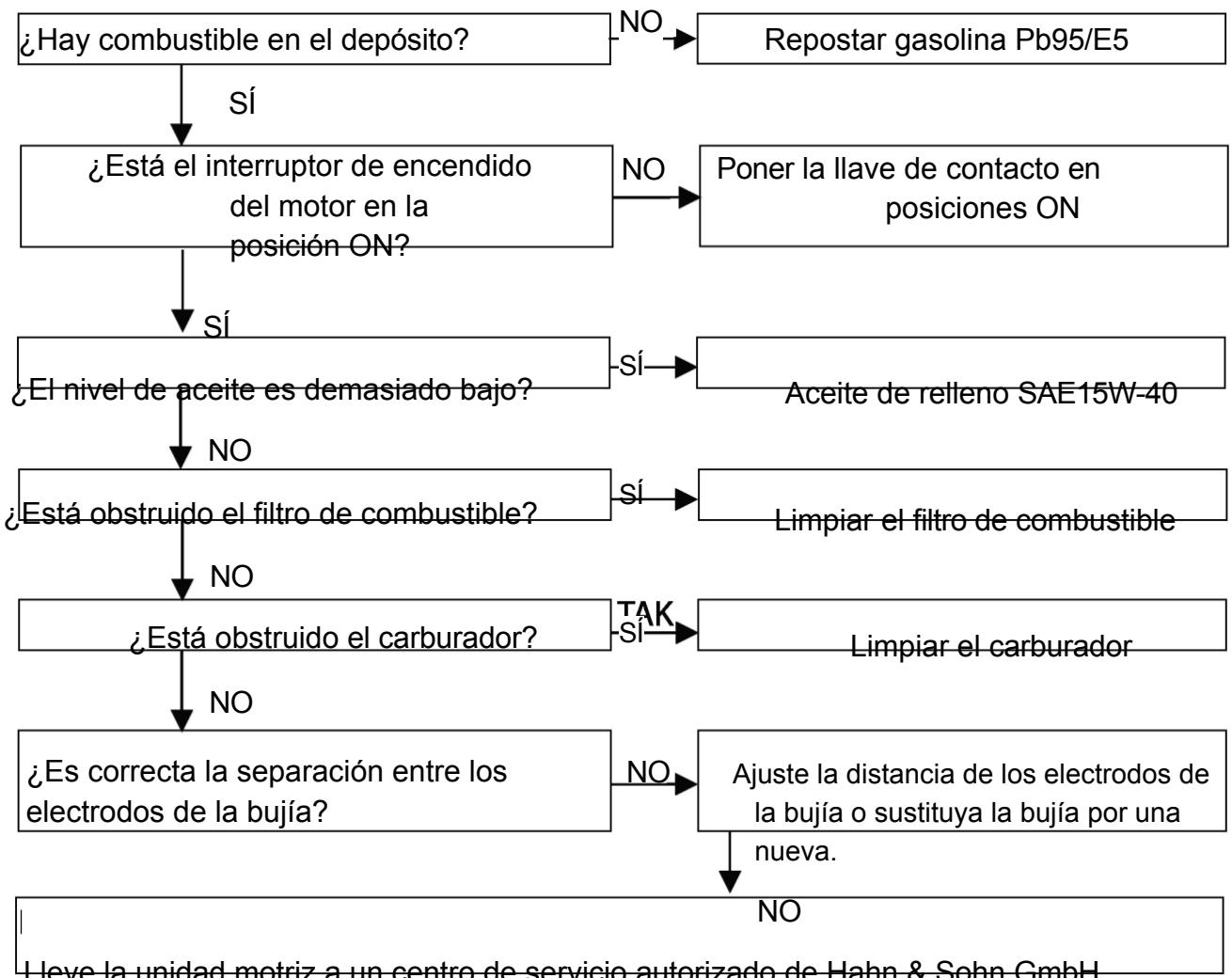
1. Retire la bujía. Vierta aproximadamente una cucharada de aceite SAE15W40 en el orificio de la bujía. Vuelva a colocar la . Tire del arrancador manual para que el aceite cubra las paredes del cilindro.
2. Tire lentamente de la empuñadura del arrancador manual hasta que note resistencia. Déjelo en esta posición.
3. Limpie la fuente de alimentación y déjela en posición vertical en un lugar seco, bien ventilado y cubierto.

7. Solución de problemas

7.1 La central no produce energía



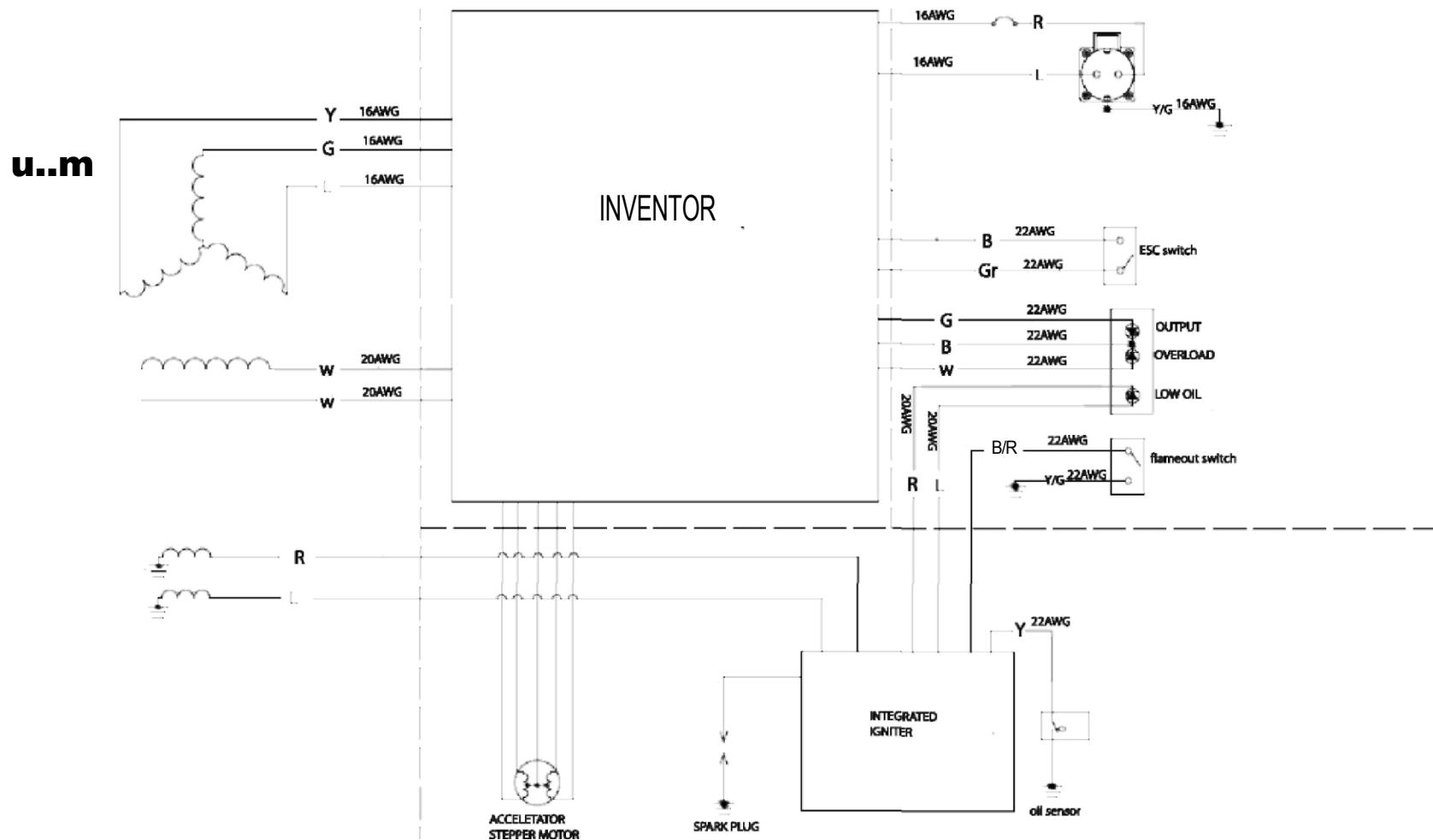
7.2 La central no puede ponerse en marcha.



8. Datos técnicos

Electro - sede central	Tipo		insonorización, inversor
	Frecuencia	Hz	50
	Tensión	V	230
	Potencia nominal	W	700
	Efecto		1
	Volumen del depósito	l	2,8
	Protección contra sobrecarga (CC)		NO
Motor	Modelo		R56-I
	Tipo	1 cilindro, 4 tiempos, encendido por chispa, OHV, refrigerado por aire	
	Volumen sistólico	cm3	56
	Volumen del depósito	l	0,28
	Modelo de bujía		A5RTC
Parámetros físicos	Inicio		Manual
	dimensiones (l x a x h)	mm	336x327x306
	Peso en seco de la central	kg	12

9. Esquema eléctrico



10. Declaración de conformidad

Declaración CE de

Número de declaración de
conformidad:
01/105755/2022



Actualizado el:
25/01/2022

Fabricante:	Hahn & Sohn GmbH Auf der Schanze 20 93413 Cham
Persona notificada: Dirección de la notificada:	TÜV SUD Industrie Service GmbH Westendstraße 199, 80686 München Alemania 0036

Tipo de **Central eléctrica**

dispositivo **H IG700**

Modelo/Tipo:	
Nivel de potencia acústica medido:	92,9 dB/A
Nivel de potencia acústica garantizado:	95 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham declara bajo su propia responsabilidad que el equipo al que se refiere esta declaración cumple los requisitos del Código de Leyes alemán:

- nº 263 Col. pos. 2202 de 21.12.2005
 - Nº 199 Coll. pos. 1228 de 21.10.2008
 - Nº 2016 Col. pos. 806 de 2.6.2016
 - Nº 2016 Coll. pos. 542 de 4.2016
 - 2020 Col. pos. 1339 de 04.08.2020
- Directiva 2000/14/CE sobre emisiones sonoras, modificada por la Directiva 2005/88/CE (evaluación de la conformidad con arreglo al anexo VI)
 - Directiva sobre máquinas 2006/42/CE
 - Directiva de baja tensión 2014/35/UE
 - Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
 - Directiva sobre emisiones de escape 2016/1628/UE

Gracias a este cumplimiento, los productos se han puesto en circulación en el mercado de la Unión Europea*

Persona autorizada para preparar y elaborar la documentación técnica:

Ing. Richard Janovský

La Declaración CE de Conformidad deja de ser el equipo se modifica, reconstruye o utiliza de forma contraria a las instrucciones de uso.

VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE
En Cham el 25.01.2022
Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



GARANTÍA HOJA

El equipo está sujeto a garantía si se compra a Hahn & Sohn o a un regional autorizado de Hahn & Sohn GmbH. La garantía es de 12 meses o 500 horas de motor a partir del momento de la compra. La garantía se aplica exclusivamente a defectos de fabricación y materiales. La garantía no incluye:

- *daños mecánicos debidos a un funcionamiento incorrecto,*
- *Reparaciones no realizadas profesionalmente o reparaciones realizadas piezas de recambio no originales,*
- *daños debidos al uso de aceites y combustibles inadecuados,*
- *como: aceites, filtros, correas, baterías, etc.*

En caso de avería del equipo, éste deberá ser entregado en el lugar de compra o en el Centro de Servicio. Los gastos de transporte del equipo al lugar de compra o al Centro de Servicio correrán a cargo del Cliente. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con

**Centro de servicio del proveedor de : Hahn &
Sohn GmbH
Auf der Schanze 20
93413 Cham**
Tel. +490 9944 890 9 896
Móvil: +490 163 02 44 737
Correo
electrónicoinfo@hahn-
profis.de Web www.hahn-
profis.de

La garantía incluye inspecciones y comprobaciones periódicas:

- cambios de aceite del motor y del filtro de aire según las recomendaciones del Garante,
- Comprobación y relleno de aceite diarios o, como máximo, cada 8 horas de funcionamiento,
- cambio de aceite y filtro de aire después de 20 horas de funcionamiento, pero no más tarde de 6 meses desde la fecha de compra. Otros dentro del periodo de garantía cada 100 horas, pero no más tarde de 6 meses desde la fecha del último servicio registrado en la red de servicio autorizada del Garante.

El proveedor de la garantía se reserva el derecho a rechazar una reclamación en caso de que se utilicen aceites que no sean minerales SAE 20W40 durante el período de garantía. La documentación de las inspecciones anteriores, incluyendo un registro de los tipos de aceite, sello de servicio, debe hacerse en la sección "Inspecciones, Ajustes, Comprobaciones" del Manual del Operador o Manual de Servicio del Garante cada vez.

La realización de cualquier reparación durante el periodo de garantía fuera de un servicio autorizado anulará la garantía.

SIN SILICONA NI OTROS ADITIVOS EN CARBURANTES Y ACEITES

En caso de reclamación aceptada, la garantía se amplía por el periodo de reparación. No se aceptarán reclamaciones sin la presentación de este certificado de garantía, incluida la prueba de compra.

Nuestros servicios y suministros no incluyen:

- instalación, entrega para su uso y formación en el ámbito de funcionamiento y servicio del equipo,

El proveedor de la garantía se compromete a subsanar la avería comunicada en garantía en un plazo de 30 días a partir de la fecha de entrega del equipo.

La falta de recogida del equipo en el servicio de asistencia del proveedor de la garantía en un plazo superior a tres meses a partir de la fecha de notificación de la aceptación dará derecho al cliente al cobro de gastos de almacenamiento.

La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador en virtud de la normativa sobre responsabilidad por defectos del bien vendido.

INSPECCIONES, AJUSTES Y COMPROBACIONES

INSPECCIÓN Y AJUSTE DESCRIPCIÓN REPARACIONES ALCANCE DE LAS ACTIVIDADES	NÚMERO DE OBRAS. HORAS	FECHA FIRMA DEL TÉCNICO DE SERVICIO

INSPECCIONES, AJUSTES Y COMPROBACIONES

INSPECCIÓN Y AJUSTE DESCRIPCIÓN GAMA DE REPARACIÓN ACTIVIDADES	NÚMERO DE OBRAS. HORAS	FECHA FIRMA TÉCNICO DE SERVICIO



Distribuidor central y proveedor de Hahn & Sohn
GmbH

Auf der Schanze 20
93413 Cham
Tel: +49 9944 890 9 896
www.hahn-power.de

Hahn a syn s.r.o. Lelkova
186/4,
747 21 Kravaře
www.hahn-power.cz